



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22605009

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

26 Απριλίου 2007

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(85)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Καν. (ΕΚ) αριθ. 452/07

Σας αποστέλλονται τα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 του Συμβουλίου που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 109 ημερομηνίας 26 Απριλίου 2007, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος ή/ και διακόπτη αναρρόφησης του ατμού ή/ και διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των σανίδων σιδερώματος για τα μανίκια και των βασικών μερών τους, δηλαδή των πτοδιών, της επιφάνειας σιδερώματος και της βάσης απόθεσης του σίδερου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Παράλληλα, εισπράττονται οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/2006 που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ- "ANT" (66).

Τα πιο πάνω προϊόντα υπάγονται στους κωδικούς Taric 3924 90 90 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 και 8516 90 00 51.

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 1 φαίνονται οι ατομικοί συντελεστές που εφαρμόζονται για τα προϊόντα διαφόρων κατασκευαστών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με χρήση των πρόσθετων κωδικών Taric, καθώς επίσης και οι συντελεστές δασμού για όλους τους άλλους κατασκευαστές στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και για όλους τους κατασκευαστές στην Ουκρανία.

Ο κανονισμός ισχύει από τις 27 Απριλίου 2007.

(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

- Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: enevafos@cytanet.com.cy
 : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
 : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 452/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Απριλίου 2007

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την αμύνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

(1) Στις 30 Οκτωβρίου 2006, η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/2006⁽²⁾ (εφεξής «κανονισμός περί του προσωρινού δασμού»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας (εφεξής «οικείες χώρες») στην Κοινότητα. Ο κανονισμός αυτός άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2006.

(2) Υπενθυμίζεται ότι η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως το τέλος της ΠΕ (εφεξής «εξεταζόμενη περίοδος»).

2. Επακόλουθη διαδικασία

(3) Μετά την επιβολή του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος από τις οικείες χώρες, όλα τα μέρη έλαβαν κοινολόγηση σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό στα οποία στηρίχθηκε ο κανονισμός περί του προσωρινού δασμού (εφεξής «προσωρινή κοινοποίηση»). Δόθηκε σε όλα τα μέρη προθεμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλλουν γραπτές και προφορικές παρατηρήσεις σχετικά με την εν λόγω κοινολόγηση.

(4) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Όλα τα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληραφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 300 της 31.10.2006, σ. 13.

(5) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθούν η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και η οριστική είσπραξη των ποιών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση δυνάμει του προσωρινού δασμού (εφεξής «τελική κοινολόγηση»). Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία, εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω κοινολόγηση. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη ελήφθησαν υπόψη και, κατά περίπτωση, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

(6) Υπενθυμίζεται ότι, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 12 του κανονισμού περί προσωρινού δασμού, το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας διαδικασίας είναι οι σανίδες σιδερώματος, με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος ή/και διακόπτη αναρρόφησης του ατμού ή/και διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των σανίδων σιδερώματος για τα μανίκια και των βασικών μερών, δηλαδή των ποδιών, της επιφάνειας σιδερώματος και της βάσης απόθεσης του σιδερού, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας (εφεξής «υπό εξέταση προϊόν»).

(7) Ένα μέρος υποστήριξε ότι οι σανίδες σιδερώματος με θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος ή/και διακόπτη αναρρόφησης του ατμού ή/και διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού θα πρέπει να αποκλειούνται από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων, διότι η ελάχιστη λιανική τιμή πώλησης των εν λόγω μοντέλων είναι 200 ευρώ, ενώ η μέση λιανική τιμή πώλησης μιας σανίδας σιδερώματος είναι 35 ευρώ. Υποστήριχηκε επίσης ότι τα προαναφερόμενα μοντέλα πωλούνται συχνά στον καταναλωτή μαζί με ατμοσίδερο, οπότε η μέση λιανική τιμή ανεβαίνει στα 500 ευρώ. Όσον αφορά το στοιχείο της τιμής, εποιημάντεται ότι οι τιμές αυτές καθαυτές, και ιδίως οι λιανικές τιμές, δεν είναι παράγοντας που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν εκτιμάται το εάν και κατά πόσον δύο ή περισσότεροι τύποι προϊόντων (μοντέλα) θα πρέπει να δεωρηθούν ως ένα και το αυτό προϊόν για τους σκοπούς μιας διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Το στοιχείο που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη, εν προκειμένω, είναι τα βασικά φυσικά χαρακτηριστικά και οι βασικές χρήσεις του προϊόντος. Υπό το πρίσμα αυτό, οι εν λόγω τύποι δεωρούνται παρόμοιοι με εκείνους που δεν έχουν θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος και/ή διακόπτη αναρρόφησης του ατμού. Όσον αφορά τις λιανικές πωλήσεις σανίδων σιδερώματος μαζί με σίδερα ή ατμοσίδερα, η έρευνα κατέδειξε ότι αυτή η μεθόδος λιανικών πωλήσεων χρησιμοποιείται περιστασιακά για το σύνολο των διαφόρων τύπων σανίδων σιδερώματος και ότι, σε κάθε περίπτωση, οι διαφορετικές τιμές των διαφόρων συνδυασμών δεν μπορούν να δικαιολογήσουν τον αποκλεισμό οποιουδήποτε τύπου σανίδων σιδερώματος από το πεδίο των προϊόντων τα οποία καλύπτει η παρούσα διαδικασία.

- (68) Υστέρα από την κοινολόγηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγές από την Ουκρανία και τέσσερις κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίσθηκε ΚΟΑ (σε έναν από αυτούς δεν χορηγήθηκε καν απομική μεταχείριση) προσφέρθηκαν να αναλάβουν υποχρέωσης για τις τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι, το υπό εξέταση προϊόν, χαρακτηρίζεται από σημαντικό αριθμό επιμέρους τύπων, που συχνά αλλάζουν σε συνάρτηση με τις παραγγελίες των πελατών και παρουσιάζουν σημαντικές διαφορές τιμών μεταξύ τους. Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούν μαζί με το υπό εξέταση προϊόν και άλλα προϊόντα στους ίδιους πελάτες, πράγμα που δημιουργεί σημαντικό κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης των τιμών. Η φύση του προϊόντος και η περίπλοκη διαδικασία εμπορίας του καθιστούν σχεδόν αδύνατο τον καθορισμό εύλογων ελάχιστων τιμών εισαγωγής για κάθε τύπο προϊόντος, τις οποίες θα μπορούσε να παρακολουθεί σωστά η Επιτροπή χωρίς σημαντικό κίνδυνο καταστρατήγησης. Βάσει των ανωτέρω, συνήθη το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω αναλήψεις υποχρέωσεων είναι πρακτικά ανεφάρμοστες και, επομένως, δεν μπορούν να γίνουν δεκτές. Τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις τους δεν μετέβαλαν το ανωτέρω συμπέρασμα.
- (69) Οι ατομικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίσθηκαν με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε για τις σχετικές εταιρείες κατά την έρευνα αυτή. Κατά συνέπεια, αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές (σε αντίθεση με τον δασμό που επιβάλλεται σε επίπεδο χώρας και που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων, καταγωγής της οικείας χώρας, τα οποία παράγονται από τις εταιρείες και, κατά συνέπεια, από τις συγκεκριμένες νομικές οντότητες (φορείς) που αναφέρονται ρητά. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία, η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των φορέων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν δύνανται να επωφελούνται από τους εν λόγω συντελεστές και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (70) Οποιοδήποτε αίτημα για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ για μεμονωμένες εταιρείες (π.χ. κατόπιν αλλαγής της επωνυμίας του φορέα ή μετά τη δημιουργία νέου φορέα παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απενθύνεται πάραπά την Επιτροπή⁽¹⁾, μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως για οποιαδήποτε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζεται με την παραγωγή και τις εγχώριες ή τις εξαγωγικές πωλήσεις και που συνδέεται, π.χ., με την εν λόγω αλλαγή επωνυμίας ή με τη μεταβολή των φορέων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κρίθει σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί, στη συνέχεια, ανάλογα, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί δασμοί.

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, J-79 5/17, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels.

3. Εισπράξη του προσωρινού δασμού

- (71) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημιάς που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, δεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση βάσει του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό περί του προσωρινού δασμού, δηλαδή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/2006, να εισπραχθούν οριστικά μέχρι του ύψους του δασμού που επιβάλλεται οριστικά με τον παρόντα κανονισμό. Άν ο οριστικός δασμός είναι χαμηλότερος από τον προσωρινό, ο δασμός επανυπολογίζεται και τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση καθ' υπέρβασιν του οριστικού δασμού, θα πρέπει να αποδεσμευθούν,

ΕΞΕΔΩΣ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στινδέρωμάτος με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια στινδέρωμάτος ή/και διακόπτη αναρρόφησης του ατμού ή/και διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των στινδίων στινδέρωμάτος για τα μανίκια και των βασικών μερών, δηλαδή των ποδιών, της επιφάνειας στινδέρωμάτος και της βάσης απόδεσης του στινδέρου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας, που υπάγονται στους καδικούς ΣΟ ex 3924 90 90, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 και ex 8516 90 00 (καδικοί Taric 3924 90 90 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 και 8516 90 00 51).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στην τιμή «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα πριν από την καταβολή δασμού», για τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις κατωτέρω απαριθμούμενες εταιρείες, έχει ως εξής:

Χώρα	Κατασκευαστής	Δασμός (%)	Πρόσθιος καδικός Taric
ΔΔΚ	Foshan City Gaoming Libe Daily Necessities Co. Ltd., Foshan	34,9	A782
	Guangzhou Power Team Houseware Co. Ltd., Guangzhou	36,5	A783
	Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd., Guangzhou	0	A784
	Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd., Foshan	18,1	A785
	Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd., Guzhou	26,5	A786
	Όλες οι άλλες εταιρείες	38,1	A999
Ουκρανία	Όλες οι εταιρείες	9,9	—

3. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφήν προσωρινού δασμού αντιτάπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/2006, στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος ή/και διακόπη αναρρόφησης του ατμού ή/και διακόπη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των σανίδων σιδερώματος για τα μανίκια και των βασικών μερών, δηλαδή των ποδιών, της επιφάνειας σιδερώματος και της βάσης απόδεσης του σιδερου, καταγγής

Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3924 90 90, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 και ex 8516 90 00 (κωδικοί Taric 3924 90 90 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 και 8516 90 00 51), εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση καθ' υπέρ-βασιν του οριστικού δασμού αντιτάπινγκ, αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 23 Απριλίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F.-W. STEINMEIER